# װאָקאַבולאַר: װאָקסַבולאַר: פּראָפֿעסיעס





# געניטונג 1: די קעלנערין אַרבעט אין אַ רעסטאָראַן



Pictured above are some familiar characters engaging in their professions. Fill in the blanks below to describe where some of them work, using a workplace from the word box, as in the example.

• You may use some workplaces more than once.

| . איז אַ קעלנערין. זי אַרבעט אין אַ <u>ראַ66סטןראַן.</u>              |                         |                       |  |  |
|---|-------------------------|-----------------------|--|--|
| . נתן איז אַ בעקער. ער אַרבעט אין אַ .1                               |                         |                       |  |  |
| . יואל איז אַ קרעמער. ער אַרבעט אין אַ .2                             |                         |                       |  |  |
| . צירל איז אַ ביבליאָטעקערין. זי אַרבעט אין אַ ביבליאָטעקערין. 3      |                         |                       |  |  |
| ·   | ַ זיר. ער אַרבעט אין אַ | 4. שאָולי איז אַ קאַכ |  |  |
| איז אַ קעכין. זי אַרבעט אין אַ 5.                                     |                         |                       |  |  |
| איז אַן אױפֿראַמערין. זי אַרבעט אין אַ 6. בערטע איז אַן אױפֿראַמערין. |                         |                       |  |  |
| הויז  | ביבליאָטעֿק             | רעסטאָראַז            |  |  |
|   | קראם                    | בעקערײַ               |  |  |

#### NOTE:

Just as the verbal prefix -אויפֿהערן (as in אויפֿהערן) is pronounced [אויפֿהערין], so is pronounced with the same [אופֿראַמערין]. This pronunciation generally applies wherever אויי is prefixed to another word. The suffix י- is pronounced [י-], as in לערערין, foronounced [י-],

#### ?געניטונג 2: אַ בעקער אַדער אַ בעקערקע





Profession or agent nouns (see page 249) often have two forms: one that serves as both a masculine and general-purpose term, and another that is specifically feminine—usually marked by a suffix. Match the masculine profession words in the right column to their feminine equivalents in the left. Make a list of the various feminine suffixes used.

> א. קעלנערין ב. פֿאַטאַגראַפֿין ג. ביבליאַטעקערין ד. אַדװאָקאַטין ה. אויפֿראַמערין ו. שניידערין ז. קעכין ח. קרעמערקע ט. בעקערקע שוֹסטערקע . שוֹסטערקע יא. קאַסירשע

| ַחַּאָטאָגראַף .1      |  |
|------------------------|--|
| 2. אויׄפֿראַמער        |  |
| 3. קעלנער              |  |
| 4. שוסטער              |  |
| ביבליאָטעקער. <u>5</u> |  |
| 6. קרעמער              |  |
| 7. שנײַדער             |  |
| 8. בעקער               |  |
| 9. קאַסיר              |  |
| 10. אַדװאָקאַט         |  |
| 11. קוכער              |  |
|                        |  |

#### NOTE:

Feminine suffixes are sometimes (but not always) interchangeable: שנײַדערקע is just as common and has the same meaning as שנײַדערין.

#### NOTE:

The addition or deletion of a suffix generally does not affect word stress, as in all of the masculine-feminine pairs presented here:

בעקער ← בעקערקע.

#### NOTE:

For all profession terms that end with ער, -קע, -קע, or ער, the plural may be formed by simply adding the suffix ס-: קעלנערס, די קעלנערט, etc. For the remainder of the words presented here, the plural suffix is the usual ן-, save for שופֿט, which pluralizes to שופֿטים, pronounced [שאַפֿטים].



Study the profession-related nouns above. Then fill in the blank in each sentence below with one of these nouns.

- Use each noun only once.
- You will need to use the plural forms of some of the nouns.

  Remember that nouns ending in 11- take a 12- plural ending.
  - כּפון אַ קונה. מטסיר נעמט \_\_\_\_ פֿון אַ קונה. 2. אַן אַדװאָקאַט לײענט אָפֿט אין \_\_\_\_ .
    . אַ שופֿט אַרבעט אין \_\_\_ .
    . אַ שנײַדער אַרבעט מיט \_\_\_ .
    . אַ ביבליאָטעקערין קאַטאַלאָגירט \_\_\_ .
    . מיט אירע קליענטן. 6. אַ פֿאָטאָגראַפֿין פּלאַנירט \_\_\_ מיט אירע קליענטן.



## ?געניטונג 4: ווער פֿאַטאַגראַפֿירט















גיסן

נייען

קאָכן

פֿאַרקױפֿן

פֿאַטאַגראַפֿירן









שווימען



ברענגען באשטעלן

דערלאנגען

באקן

Examine the profession-related verbs above. Then read the statements below, and imagine you see someone engaged in each of these actions. What is their profession likely to be?

- ... ער פֿאַטאָגראַפֿירט מענטשן. מסתמא איז ער אַ ...
  - ב. פיראַט א. קעלנער ג. פֿאָטאָגראַף
- ... זי פֿאַרקױפֿט עמעצן אַ מאַנטל. מסתמא איז זי אַ ...
- ג. אַדװאַקאַטין ב. פֿאַטאַגראַפֿין א. קאסירשע
  - ... ער קאַכט זופּ. מסתמא איז ער אַ ...
  - ג. שופֿט ב. קוכער א. שוסטער
  - ... ער נייט קליידער. מסתמא איז ער אַ ... ב. אויפֿראמער ג. קאסיר א. שניידער
    - ... ער גיסט ווײַן. מסתמא איז ער אַ ...
      - ג. קעלנער ב. בעקער א. שוסטער
        - ... זי באַקט ברויט. מסתמא איז זי אַ ...
- א. ביבליאַטעקערין ג. קרעמערקע ב. בעקערקע
  - ... ער שווימט. מסתמא איז ער אַ ...
  - ב. זשורנאליסט א. פיראט ג. קאסיר
  - ... ער דערלאַנגט עמעצן אַ בוך. מסתמא איז ער אַ 8.
  - ב. ביבליאַטעקער ג. שופֿט א. פֿאַטאַגראַף
- 9. זי באַשטעלט נײַע קלײדער פֿאַר איר קלײדערקראַם. מסתּמא ... איז זי א
  - ג. אױפֿראַמערין ב. קרעמערקע א. בעקערקע
- ... ער ברענגט אַ העפֿט אױף אַן אינטערװײן. מסתמא איז ער אַ ...
  - ג. זשורנאליסט ב. שניידער א. שוסטער

(to) someone עמעצן

## ?געניטונג 5: ער איז אַן אַקטיאַר





Fill in the first blank in each sentence below with the profession word from the word box that best fits the description. (The word box provides more terms than you will need, so don't worry if you don't use them all.)

- Some of the sentences refer to the characters in 1 געניטונג in those cases, fill in both the profession and the name of the character.
- Both masculine and feminine forms are provided for each profession.
- A number of words appearing in these sentences are cognate with English words that you know. See if you can work out the meanings of such words from context.

| . דוגמא: דער אַ <i>כּוּטָרַ שפּ</i> ילט אין אַ טעאַטער. זײַן באַליבטסטע ראָלע איז קעניג ליר.<br>ער הייסט דזשאָן.                   | favorite         |
|--|------------------|
| אַרבעט אין אַ ביוראָ און רעדט זייער אַ סך אױפֿן טעלעפֿאָן. זי<br>די אַרבעט אין אַ ביוראָ און רעדט זייער אַ סך אױפֿן טעלעפֿאָן. זי. |                  |
| פּלאַנירט אויך טרעפֿונגען צווישן איר <u>בעל־הבית</u> און זײַנע קליענטן. זי הייסט<br>דבֿורה־לאה.                                    | boss [באַלעבאָס] |
| דער באַשטעֿלט נײַע ביכער און אַ ביכערקראָם. דער פֿאַשטעֿלט נײַע ביכער און .2   |                  |
| קאָנטראָלירט דעם אינווענטאַר. ער הייסט   |                  |
| 3. דער שפּילט פֿידל אין אַ קלעזמער־קאַפּעליע. ער שפּילט אױף <u>חתונות</u> און 3.   | band; [כאַסענעס  |
| .אויף קאָנצערטן. ער הייסט שיקל   |                  |
| 4. די מאַכט קליידער פֿאַר אַנדערע מענטשן. זי נייט קאָסטיומען און   |                  |
| בלוזקעס. זי הייסט  |                  |
| ער האָט אין אוניווערסיטעט. ער לערנט ייִדישע לימודים און ער האָט .5 דער אַרבעט אין אוניווערסיטעט. דער                               |                  |
| אַ סך סטודענטן. ער הייסט הערשל.  |                  |
| די ביכער און אַרבעט מיט אין אַ געריכט. זי לייענט אַ סך ביכער און אַרבעט מיט.6  |                  |
| קליענטן. זי הייסט  |                  |
| .7 דער אַרבעט אין אַ שפּיטאָל. ער היילט קראַנקע מענטשן. ער הייסט בער אַרבעט אין אַ שפּיטאָל  |                  |
| 8. דער שרײַבט אַרטיקלען פֿאַר אַ צײַטונג. אַ מאָל אינטערוויויִּרט ער 8.  | sometimes        |
| . <mark>וויכטיקע</mark> מענטשן. ער הייסט פּאָל   | important        |

| זשורנאַליסט     | קרעמער    | פּראָפֿעסאָר           | קוכער               |
|-----------------|-----------|------------------------|---------------------|
| זשורנאַליסטקע   | קרעמערקע  | פּראָפֿעסאָר <i>שע</i> | קעכין               |
| פֿאָטאָגראַף    | שרײַבער   | שנײַדער                | סעקרעטאַר           |
| פֿאָטאָגראַפֿין | שרײַבערין | שנײַדערין              | סעקרעטאַר <i>שע</i> |
| מוזיקער         | דאָקטער   | אַקטיאָר               | אַדװאָקאַט          |
| מוזיקערין       | דאָקטערשע | אַקטריסע               | אַדװאָקאַטין        |

# געניטונג 6: דושאָן איז אַן אינטערעסאַנטער אַקטיאָר



Write a sentence about each of the characters pictured below. Include the person's name, profession (based on the information provided in 5 געניטונג), and an adjective, as in the model.

- You may use adjectives from page 248 or from 7 קאַפּיטל.
- Remember to use nominative adjective endings after the verb זײַן.





.1



דוגמא: אינטערעסאַנטער אַן איז אַן אינטערעסאַנטער אקטיאָר.







.3

## געניטונג 7: ווער פֿאַרדינט אַ סך געלט?



Identify two professions that, in your opinion, match each of the statements below. Try to use as many different professions as possible in your answers, referring to the professions introduced in 1 געניטונג and 5. געניטונג.

#### דוגמא:

מע פֿאָרט אױף קאָנפֿערענצן.

פראַפֿעסאָר; דאַקטער

מע רעדט זייער אַפֿט מיט פֿרעמדע מענטשן. 1 strangers

מע זעט נישט קיין סך אַנדערע מענטשן. other

.3 מען אַרבעט אין אַ ביוראַ.

מע מאַכט עפעס מיט די הענט. 4 something

זייגער 5 אַ זייגער 5. מען אַרבעט פֿון 9 אַ זייגער אין דער פֿרי ביז 5 אַ זייגער 5. נאַך מיטאַג.

.6 מען אַרבעט אין אָװנט.

מע פֿאַרדינט אַ סך געלט. 7 earns

.8 מע פֿארדינט ווייניק געלט.

#### אין קלאַס



Sender and Khane are reviewing for an upcoming quiz on career vocabulary. They have just completed the above exercise and are comparing their answers. With a partner, read the short dialogue below.

> ָסענדער: איך מיין אַז אַ פּראָפֿעסאָר פֿאָרט אױף קאָנפֿערענצן. ביסט מסכּים?

.אין אַ ביוראָ איך בין מסכּים. און אַ מוזיקער אַרבעט אין אַ ביוראָ

סענדער: ניין, איך בין נישט מסכּים, װײַל אַ מוזיקער שפּילט אױף קאָנצערטן! אַן אַדװאָקאַט אַרבעט אין אַ ביוראָ.

חנה: אָ, דו ביסט גערעכט.

# !געדענקט 🕦



the sentence unit count to zero, and so are followed by normal subjectverb word order.

because

you're right

Using Sender and Khane's dialogue as a guide, compare and discuss your *own* answers to the above questions. Use vocabulary from 3 געניטונג and 4 געניטונג to support your arguments.

# ?ונג 8: וואָס זשע ווילסטו







ייטל 🎜 "וואָס זשע ווילסטו",

פֿאַלקסליד

8-הער־געניטונג א

#### (Raasche Rips) ראשע ריפּס

(2013 שטאַטן שטאַטן - לאַס־אַנדזשעלעס, פֿאַראײניקטע שטאַטן 1916 – לאַס־אַנדזשעלעס, פֿאַראײניקטע

## (Alan Mills) אַלאַן מילס

(מאָנטרעאָל, קאַנאַדע 1913 – מאָנטרעאָל, קאַנאַדע 1977)

1962, פֿאַראייניקטע שטאַטן

רעקאַרדירונג

"Vozhe vilstu" concerns a daughter's expectation of marriage and her ideal choice of bridegroom. Such songs are widespread in the Yiddish folk repertoire. Typically, the learned religious scholar or teacher is held up as the ideal match. In some parodies of "Vozhe vilstu," however, the girl demands a klezmer (musician) for her groom!

This 1962 recording is by two participants in the folk revival movement, **Alan Mills** and **Raasche Rips**. Alan Mills cowrote the song "I Know an Old Lady Who Swallowed a Fly," while Raasche was renowned for her authentic interpretations of Jewish folk songs—from recitals given at WWII military hospitals to hootenannies in the coffeehouses of Greenwich Village. This track was produced by Moses Asch, founder of Folkways Records and son of prominent Viddish writer Sholem Asch.

לייענט איבער דעם קורצן דיאַלאָג, און ענטפֿערט אויף די פֿראַגעס אונטן.

?אָס װילסטו, טאָכטער? אַ זינגער פֿאַר אַ מאַן װאָס װילסטו, טאָכטער

טאָכטער: אַ זינגער פֿאַר אַ מאַן װיל איך נישט. אַ זינגערס אַ טאַכטער בין איך נישט. לידער זינגען קען איך נישט.

- ?די טאַכטער וויל אַ מאַן 1.
- ?. זי וויל אַ מאַן אַ זינגער.2
- ?איר טאטע איז א זינגער .3
  - ?. זי קען זינגען לידער.4

#### NOTE:

איצט, הערט זיך צו צום ליד. שרײַבט אַרײַן די פֿעלנדיקע ווערטער אינעם טעקסט אונטן.

**⋖** CONTINUED

| (              | CONTINUED   |                                      |
|----------------|---|--------------------------------------|
| 2 מאָל         | װאָס זשע װילסטו?<br>אַ פֿאַר אַ?  | [װאָזשע]                             |
| τ' _           |   | נישט                                 |
|                | אַ טאָכטער בין איך ניט.<br>קליידער נייען קען איך ניט.                             |                                      |
|                | זע איך מיר אַ שטיין,  | stone                                |
| <b></b> 2      | זעץ איך זיך און וויין.<br>אַלע מיידעלעך האָבן חתונה                               |                                      |
| 2 מאָל         | נאָר איך <b>בלײַב</b> אַלײן.<br>װאָס זשע װילסטו?                                  | remain                               |
| 2 מאָל         | אַ פֿאַר אַ   |                                      |
|                | אַ פֿאַר אַ וויל איך ניט,<br>אַ טאָכטער בין איך ניט.<br>אַ טאָכטער בין איך ניט.   |                                      |
|                | .דראַטװעס ציען קען איך ניט  | shoemaker's threads; pull            |
| _              | זע איך מיר אַ שטיין,<br>זעץ איך זיך און וויין.                                    |                                      |
| 2 מאָל         | אַלע מיידעלעך האָבן חתונה<br>נאָר איך בלײַב אַליין.                               |                                      |
| 2 מאָל         | ?וואָס זשע ווילסטו טעכטערל<br>א רביז פֿאר א                                       | traditional religious teacher [רעבן] |
| - <del>-</del> | ,וויל איך דאָך וויל איך דאָך  | of course!                           |
|                | אַ רבינס אַ בין איך דאָך.<br>תּורה לערנען קען איך דאָך.                           |                                      |
|                | זיץ איך אױפֿן <b>דאַך</b> ,<br>און קוק <b>אַראָפּ</b> און לאַך.                   | roof                                 |
| 2 מאָל         | און קורן אַז אָפ און קפּן.<br>אַלע מיידעלעך האָבן חתונה<br>איך מיט זיי בײַ גלײַך. |                                      |
| L              | אין טיט ו בי איין.  | - cq au                              |

#### NOTE:

The idiom לערנען אורה (to study Torah) reveals the blurry line between לערנען איך and לערנען. While מערנען איך always means to learn or study, the bare verb לערנען (usually: to teach) may also refer to study, particularly in the case of religious study, or a longer program of study.

**◄** CONTINUED

ענטפֿערט אויף די פֿראַגעס אונטן, לויטן ליד.

#### פֿראַגעס װעגן דעם טעקסט:

- ?וואָס זשע ווילסטו"? וועמען פֿרעגט מען, ,,וואָס זשע ווילסטו".1
  - ?בּאַר װאָס װיל די טאַכטער נישט קיין שוסטער.
    - ?תואָס וויינט די טאַכטער. פֿאַר וואָס וויינט די
  - ?. װאָס פֿאַר אַ מאַן װיל די טאַכטער? פֿאַר װאָס? what kind of
  - ?. פֿאר וואס איז די טאכטער פֿריילעך בײַם סוף פֿון ליד? at the end of the [ጛጜ፟ວ]

#### לאַמיר שמועסן!

- ?צי איז דאָס אַ ליד װעגן ראַמאַנטישער ליבע. 1.
- 2. לויטן ליד, וואָס איז וויכטיק ווען מע קלײַבט אויס אַ חתן אַדער important; choose א כלה?
  - 2. פֿאַר װאָס װיל די טאַכטער חתונה האַבן?
  - ?איר קלײַבט אויס א ליבע־פּארטנער לויט דער פּראפֿעסיע.4 according to

#### NOTE:

You may use the conjunction וושל to answer questions that begin with . Begin by restating the subject and verb from the question, followed by ווײַל and your reasoning:

?פֿאַר װאָס װיל די טאָכטער נישט קיין שנײַדער

די טאַכטער וויצ נישט קיין שניידער ווייצ זי איז נישט קיין שניידערס אַ טאַכטער און בי קען נישט נייען קיין קציידער.

Remember to use correct word order after the conjunction מייל, as shown.

Compose two additional stanzas in the same format as those above but using different profession words. Decide whether the daughter accepts or rejects each bridegroom.

#### דוגמא:

?וואס זשע ווילסטו

אַ לפורנאַליסט פֿאַר אַ מאַן?

אַ פֿאַר אַ מאַן װיל איך ניט, פֿאַר אַ מאָן װיל איך ניט,

אַ טאַכטער בין איך ניט. אַ טאַכטער בין איך ניט. אַ 20ורנאַ

ארטיקצאן פרייםן קען איך ניט.

זע איך מיר אַ שטיין,

זעץ איך זיך און וויין.

אַלע מיידעלעך האַבן חתונה

נאָר איך בלײַב אַלײן.

# געניטונג 13: אַ גרױסער אַקטיאָר



(פֿראַגמענט) (Fyvush Finkel) פֿײַנקעל

דערציילער

(2016 שטאַטן שטאַטן פֿאַראייניקטע שטאַטן – ניו־יאָרק, פֿאַראייניקטע שטאַטן (ניו־יאָרק, פֿאַראייניקטע

ווידעאָ־געניטונג א־13

Wexler Oral History Project (2014) אַרכיוו



Practice professions with this excerpt from an oral history interview with Fyvush Finkel, which you can find online with its accompanying exercise.

| פּראָפֿעסיעס 🚜  |   |  |
|---|---|--|
| PROF  | ESSIONS   |  |
| work  | אַרבעט  |  |
| meeting   | (ען) די טרעפֿונג  |  |
| newspaper   | רי צײַטונג (ען)   |  |
| office  | (ען) דאָס ביוראָ  |  |
| money   | (ן) דאָס געלט   |  |
| court   | (ן) דאָס געריכט   |  |
| clothes   | די קליידער  |  |
| useful expressions  | נוציקע אויסדרוקן  |  |
| I don't agree, because  | איך בין נישט מסכּים, ווײַל  |  |
| after all; obviously; yet   | דאָך  |  |
| you're right  | דו ביסט גערעכט  |  |
| because   | רוײַל   |  |
| important   | וויכטיק   |  |
| someone   | עמעצער  |  |
| (דאָקטוירים);<br>(ס); די זינגערין (ס);<br>ליסטקע (ס);<br>(ס); דער סעקרעטאַר (ן);<br>עסאָרשע (ס);<br>עַּפֿין (ס) | דער אַקטיאָר (ן); די אַקטריסע (כ<br>די בעקערקע (ס); דער דאָקטער<br>די דאָקטערשע (ס); דער זינגער<br>דער זשורנאַליסט (ן); די זשורנאַי<br>דער מוזיקער (ס); די מוזיקערין<br>די סעקרעטאַרשע (ס); די פראָפֿי<br>דער פֿאָטאָגראַף (ן); די פֿאָטאָגראַ<br>באַקן; ברענגען; פֿאָטאָגראַפֿירן; י |  |
|   | אימיטירן; אימפּראָוויזירן; אינטע<br>אַנאַליזירְן; אָרגאַנִיזירן; באַנדאַזש  |  |

|            | פּראָפֿעסיעס          | ۸.                                     |
|------------|-----------------------|--|
|            | PROFESSIO             |  |
| worker     | אַרבעטערין            | אַרבעטער                               |
| lawyer     | (ס) די אַדװאָקאַטין   | (ן) דער אַדװאָקאַט                     |
| cleaner    | (ס) די אױפֿראַמערין   | (ס) דער אויׄפֿראַמער                   |
| librarian  | (ס) די ביבליאָטעקערין | דער <b>ביבליאָטעקער</b> (ס)            |
| cashier    | (ס) די קאַסירשע       | (ן) דער קאַסיר                         |
| cook       | (ס) די קעכין          | דער <b>קוכער</b> (ס)                   |
| waiter     | (ס) די קעלנערין       | דער <b>קעלנער</b> (ס)                  |
| shopkeeper | (ס) די קרעמערקע       | דער <b>קרעמער</b> (ס)                  |
| shoemaker  | (ס) די שוסטערקע       | (ס) דער <b>שוסטער</b>                  |
| judge      | [same as masculine]   | דער שופֿט (ים)<br>[שויפֿעט (שאָפֿטים)] |
| tailor     | די שנײַדערין (ס)      | (ס) דער שנײַדער                        |
| writer     | די שרײַבערין (ס)      | דער <b>שרײַבער</b> (ס)                 |
| verbs      |                       | ווערבן                                 |
| to order   |                       | באַשטעלן                               |
| to pour    |                       | גיסן                                   |
| to pass    |                       | דערלאַנגען                             |
| to heal    |                       | היילן                                  |
| to learn   |                       | לערנען זיך                             |
| to sew     |                       | נייען                                  |
| to earn    |                       | פֿאַרדינען                             |
| to sell    |                       | פֿאַרקױפֿן                             |
| to cook    |                       | קאָכן                                  |

| אָבן | ב. ליב ה |
|------|----------|
| TO   | O LIKE   |

| to like, to love | איך האָב ליב    | ליב האָבן    |
|------------------|-----------------|--------------|
| to hate          | איך האָב פֿײַנט | פֿײַנט האָבן |

אַטאַקירן; איגנאָרירן; אינספּירירן; אַפּלאָדירן; מאָטיווירן; מאַסאַזשירן; פּאַרפֿומירן; קריטיקירן; קלאָנירן; שאָקירן מאַסאַזשירן; פּאַר

; קאַטאַלאָגירן; פרעזענטירן; קאַטאַלאָגירן; דיסציפּלינירן

די וואַקאַציע (ס); די טעלעוויזיע

רעקאָרדירן

# גראַמאַטיק־איבערבליק 10

# PROFESSIONS AND FEMININE SUFFIXES — פּראָפֿעסיעס און פֿעמינין־סופֿיקסן

Profession nouns usually have two forms: a general (or masculine) one and a feminine one.

- The masculine form often ends with ער.
   'אָר -יסט or with דער, קרעמער), or with אָר, or אָר, or הער דענטיסט, סעקרעטאַר, פּראָפֿעסאָר). Some have no special ending (דער פֿאָטאָגראַף).
- These terms are used both to designate a particular man who holds a given profession and to refer generally to that profession, irrespective of individual practitioners. In this way, a male tailor is simply a tailor (שנײַדער) like any other, but a female tailor (see below) is generally marked as a tailoress (שניבידער).
- ① **NOTE:** When referring to a specific person, the gendered form is used. However, the masculine form appears in personal *titles*, regardless of gender:

פּראָפֿעֿסאָר קלוגער איז זייער אַ טאַלאַנטירטע פּראָפֿעסאָרשע.

The feminine form of the noun is typically created by adding a suffix to the masculine form.

The most widely applicable suffixes are ין and
 הי שניידערין, קרעמערקע) -קע.
 Often, these

suffixes may be used interchangeably: די שנײַדערקע is also perfectly correct.

- The suffix ין is pronounced simply as a syllabic nun: [שנײַדערן].
- For masculine forms ending in אַר or אָר, the suffix שׁל is used (די סעקרשע, פּראָפֿעסאָרשע).
   A variety of other suffixes exist and will be pointed out when they occur.
- Added suffixes are generally ignored when determining the placement of word stress. For example, שנײַדערין is stressed as it is because it derives from שנײַדער. There are of course exceptions to this rule, as in פראָפֿעסאָרשע
   פראָפֿעסאָרשע
   (versus פראָפֿעסאָר).
- Some profession words lack a special feminine form (e.g., רער שופֿט), and the masculine form (including the masculine definite article) is also used for women in the profession:
   דער שופֿט איז טײַבלס מאַמע.
- **1) NOTE:** The feminine form of a profession word may also be used to refer to the wife of a man who holds that profession. This usage is more common in traditional contexts.

# ליב האָבן – To LIKE

- The verb ליב האָבן is periphrastic—composed of two or more elements—in this case ליב (which does not vary) and האָבן (which is conjugated as usual).
- The verb means to like or to love and may be paired with a noun object
   (איך האָב ליב מײַן משפּחה) or with a verb
   (איך האָב ליב צו זינגען). When paired with a verb, that verb must be in the infinitive and preceded by the particle ז.
- When we say that the verb must be the second unit in a sentence, what we really mean is that the conjugated verb must come second. Since ליב הֹאָבן is the only part of ליב הֹאָבן that is conjugated, then this is the bit that has to occupy second position:

איך האָב ליב צו טאַנצן.

 When we negate this kind of verb, we place נישט after the conjugated bit (הּאָבן) but before the invariable (ליב):

ער האָט נישט ליב צו טאַנצן.

Adverbs such as אויך (also) and זייער (very much) can also go in this position:

?איר האָט אויך ליב צו טאַנצן? מיר האַבן זייער ליב צו טאַנצן.

If the subject does not occupy the first
position in the sentence, it generally follows
the conjugated portion of the verb. In negative
sentences, מישט comes after the subject:

אַ טאַנגאָ האָב איך ליב צו טאַנצן. קיין װאַלס האָב איך נישט ליב צו טאַנצן.